

Αριθμός 231/2007

Το Μονομελές Πρωτοδικείο Τρικάλων
(Διαδικασία ασφαλιστικών μέτρων)

Συγκροτήθηκε από την Πρόεδρο Πρωτοδικών Ευαγγελία Καρδάση χωρίς τη σύμπραξη γραμματέως.

Συνεδρίασε δημόσια στο ακροατήριο του στις 6 Ιουνίου 2007 για να δικάσει την υπόθεση μεταξύ:

Των αιτούντων: 1) Αστικού συνεταιρισμού περιορισμένης ευθύνης με την επωνυμία "....." με έδρα την Αθήνα,, όπως νόμιμα εκπροσωπείται από την Πρόεδρο του, ηθοποιό, 2) Αστικού μη κερδοσκοπικού συνεταιρισμού περιορισμένης ευθύνης με την επωνυμία "....." που εδρεύει στην Αθήνα, στην οδό, όπως νόμιμα εκπροσωπείται, 3) Αστικού μη κερδοσκοπικού συνεταιρισμού περιορισμένης ευθύνης με την επωνυμία "....." που εδρεύει στην Αθήνα, στην οδό, όπως νόμιμα εκπροσωπείται και 4) Αστικής μη κερδοσκοπικής εταιρίας με την επωνυμία "....." με το διακριτικό τίτλο, που εδρεύει στο Αττικής, στην οδό, όπως νόμιμα εκπροσωπείται, οι οποίοι παραστάθηκαν διά των πληρεξουσίων δικηγόρων τους Δημητρίου Σαμαρτζή και Ιωάννας Μπάρμπη, δικηγόρου Λάρισας.

Κατά

Της Καθης η αίτηση: Εταιρίας με την επωνυμία "....." που εδρεύει στην, όπως νόμιμα εκπροσωπείται, ιδιοκτήτριας του ξενοδοχείου με την επωνυμία ".....", που βρίσκεται στην του Ν., η οποία παραστάθηκε διά του πληρεξουσίου δικηγόρου της Κων/νου Τσόγκα.

Οι αιτούντες ζητούν να γίνει δεκτή η από 7-2-2007 αίτηση τους που κατατέθηκε με αριθμό κατάθεσης 91/2007 και προσδιορίστηκε για την 21-3-2007 κατά την οποία αναβλήθηκε για την αναφερόμενη στην αρχή της παρούσας δικάσιμο.

Κατά τη συζήτηση της υπόθεσης οι πληρεξούσιοι δικηγόροι των διαδίκων ανέπτυξαν τους ισχυρισμούς τους και ζήτησαν να γίνουν αυτοί.

**ΜΕΛΕΤΗΣΕ ΤΗ ΔΙΚΟΓΡΑΦΙΑ
ΣΚΕΦΘΗΚΕ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΝΟΜΟ**

Σύμφωνα με το άρθρο 49 του Ν. 2121/1933 "Πνευματική ιδιοκτησία, συγγενικά δικαιώματα και πολιτιστικά θέματα", όπως τροποποιήθηκε και συμπληρώθηκε με το άρθρο 81 παρ. 6 του Ν. 3057/2002 "1. Όταν υλικός φορέας ήχου που έχει νόμιμα εγγραφεί χρησιμοποιείται για ραδιοηλεκτρονική μετάδοση με οποιονδήποτε τρόπο, όπως ηλεκτρομαγνητικά κύματα, δορυφόροι, καλώδια ή για παρουσίαση στο κοινό, ο χρήστης οφείλει εύλογη και ενιαία αμοιβή στους ερμηνευτές ή εκτελεστές καλλιτέχνες, των οποίων η ερμηνεία ή η εκτέλεση έχει εγγραφεί στον υλικό φορέα, και στους παραγωγούς των υλικών αυτών φορέων. Η αμοιβή αυτή καταβάλλεται υποχρεωτικά σε οργανισμούς συλλογικής διαχείρισης των σχετικών δικαιωμάτων. Οι οργανισμοί αυτοί, υποχρεούνται να διαπραγματεύονται, να συμφωνούν τις αμοιβές,

να προβάλλουν τις σχετικές αξιώσεις για την καταβολή και εισπράττουν τις σχετικές αμοιβές από τους χρήστες. Σει περίπτωση διαφωνίας μεταξύ των χρηστών και των οργανισμών συλλογικής διαχείρισης, το ύψος της εύλογης αμοιβής και οι όροι της πληρωμής καθορίζονται από το Μονομελές Πρωτοδικείο κατά τη διαδικασία των ασφαλιστικών μέτρων. Οριστικά περί της αμοιβής αποφαιίνεται το αρμόδιο δικαστήριο. Οι ερμηνευτές ή εκτελεστές καλλιτέχνες έχουν δικαίωμα εύλογης αμοιβής για τη ραδιοτηλεοπτική αναμετάδοση της ερμηνείας η εκτέλεσης τους που μεταδίδεται ραδιοτηλεοπτικά. Το δικαίωμα εύλογης αμοιβής που προβλέπεται από την παρούσα παράγραφο είναι ανεκχώρητο και είναι δυνατή μόνο η ανάθεση της εισπραξης και διαχείρισης στους οργανισμούς συλλογικής διαχείρισης κατά τα οριζόμενα στα άρθρα 54 έως 58 του παρόντος νόμου. 5. Όταν υλικός φορέας εικόνας ή ήχου και εικόνας που έχει νόμιμα εγγραφεί, χρησιμοποιείται για ραδιοτηλεοπτική μετάδοση με οποιονδήποτε τρόπο, όπως ηλεκτρομαγνητικά κύματα, δορυφόροι, καλώδια ή για παρουσίαση στο κοινό, ο χρήστης οφείλει εύλογη αμοιβή στους ερμηνευτές ή εκτελεστές των οποίων η ερμηνεία έχει εγγραφεί στους υλικούς αυτούς φορείς. Κατά τα λοιπά εφαρμόζονται η παρ. 1 εδαφ β, γ, δ και ε` καθώς και οι παράγραφοι 2 και 4 του παρόντος άρθρου". Εξάλλου, σύμφωνα με την παρ. 2 του άρθρου 3 του ίδιου νόμου "Δημόσια θεωρείται κάθε χρήση ή εκτέλεση ή παρουσίαση του έργου, που κάνει το έργο προσιτό σε κύκλο προσώπων ευρύτερο από το στενό κύκλο της οικογένειας και το άμεσο κοινωνικό περιβάλλον, ανεξαρτήτως από το αν τα πρόσωπα αυτού του ευρύτερου κύκλου βρίσκονται στον ίδιο ή σε διαφορετικούς χώρους". Από τις διατάξεις αυτές σαφώς προκύπτει ότι, ο κατ αρχήν σκοπός και προορισμός της ραδιοτηλεοπτικής μετάδοσης είναι η λήψη της εκπομπής από τους ιδιώτες στα σπίτια τους ή σε άλλους ιδιωτικούς χώρους για προσωπική τους χρήση. Γι` αυτήν τη χρήση έχουν ήδη καταβληθεί τα δικαιώματα (εύλογη αμοιβή) στους δικαιούχους από τους ραδιοτηλεοπτικούς σταθμούς.

Στην περίπτωση, όμως, που υπάρχει δημόσια χρήση, εκτέλεση ή παρουσίαση του έργου, τότε απαιτείται νέα άδεια του δικαιούχου αυτού και καταβολή ειδικής για τη χρήση αυτή αμοιβής, καθόσον ο δημιουργός θα πρέπει, να αμείβεται επιπλέον για κάθε νέα διεύρυνση του κύκλου αποδεκτών, οι οποίοι έχουν τη δυνατότητα να απολαύσουν ή να χρησιμοποιήσουν το έργο του. Βασική προϋπόθεση της δημόσιας εκτέλεσης, χρήσης ή παρουσίασης είναι να απευθύνεται αυτή σε ευρύτερο αριθμό προσώπων που δεν έχουν μεταξύ τους οικογενειακό ή άμεσο κοινωνικό δεσμό και συγκροτούν την έννοια του "κοινού" καθαρά ιδιαίτερη νομική έννοια του δικαίου της πνευματικής ιδιοκτησίας για το οποίο να προορίζεται η παρουσίαση. Επομένως, κρίσιμο στοιχείο σχετικά με το δημόσιο χαρακτήρα της χρήσης, εκτέλεση ή παρουσίασης του έργου, είναι να γίνεται κάτω από συνθήκες που το καθιστούν προσιτό στον άνω ευρύτερο κύκλο προσώπων, τα οποία συγκροτούν το "κοινό" με την προεκτεθείσα έννοια (βλ. ΛΠ907/2003 Δνη 44, 1481). Για τον ειδικότερο προσδιορισμό της έννοιας του ευρύτερου κύκλου προσώπων χρησιμοποιούνται δύο κριτήρια, το ποιοτικό κριτήριο του κοινού και το χωρικό κριτήριο του δημοσίου χώρου. Έτσι, κοινό αποτελούν οι θαμώνες καταστημάτων αναψυχής, οι εργαζόμενοι σε μεγάλη επιχείρηση ή εργοστάσιο κλπ, επειδή συνεπεία της διαφοράς προσέλευσης και κύκλου ενδιαφερόντων ελλείπει από τα άτομα αυτά ο προσωπικός δεσμός. Εξάλλου, δημόσιος είναι ο χώρος που είναι προσιτός σε οποιονδήποτε, ανεξάρτητα αν η είσοδος σ' αυτόν επιτρέπεται με αντάλλαγμα ή δωρεάν, όπως αίθουσες συναυλιών και κινηματογράφων, αίθουσες αερολιμένων, χώροι πανηγύρεων, δημοσία συγκοινωνιακά μέσα (αεροπλάνα, τρένα, πλοία), κοινόχρηστοι χώροι ξενοδοχείων, όπου κατά κανόνα η εκτέλεση έργου είναι δημόσια. Η ραδιοτηλεοπτική όμως μετάδοση έργων στα δωμάτια ενός ξενοδοχείου δεν αποτελεί δημόσια εκτέλεση, γιατί τα δωμάτια ξενοδοχείου δεν είναι δημόσιοι χώροι ώστε μόνον από το χαρακτήρα

τους ως δωματίων ξενοδοχείου η μετάδοση του έργου να συνιστά δημόσια εκτέλεση, αφού το δωμάτιο δεν είναι προσιτό σε αόριστο αριθμό προσώπων, αλλά προορίζεται για την ιδιωτική χρήση κάθε φορά εξατομικευμένου προσώπου που βρίσκεται και κατά την προσωρινή διαμονή του σ' αυτό, στο στενό οικογενειακό του κύκλο και το άμεσο κοινωνικό του περιβάλλον. Ως εκ τούτου, η μετάδοση η δεν μπορεί να γίνει αντιληπτή από αόριστο αριθμό προσώπων που δεν συνδέονται μεταξύ τους με προσωπικές σχέσεις, η δε εγκατάσταση σε δωμάτιο ξενοδοχείου συσκευών ραδιοφώνου ή τηλεοράσεως που οι πελάτες μπορούν κατά την κρίση τους να χρησιμοποιούν, δεν είναι δημόσια εκτέλεση, γιατί αφορά τη λήψη εκπομπών για ιδιωτική χρήση από πρόσωπο που δεν ανήκουν σε κύκλο ευρύτερο από το στενό κύκλο της οικογένειας και του άμεσου κοινωνικού περιβάλλοντος του ένοικου του ξενοδοχείου, η λήψη δε αυτή είναι φυσικό αποτέλεσμα της διαδικασίας της ραδιοηλεκτρονικής εκπομπής. Κατά συνέπεια η εν λόγω λήψη είναι ελεύθερη από δικαιώματα πνευματικής ιδιοκτησίας και συγγενικά δικαιώματα. Κατόπιν τούτων, για να προσδοθεί ο χαρακτήρας της δημόσιας εκτέλεσης με ραδιοηλεκτρονική μετάδοση σε ξενοδοχείο πρέπει αυτή να λαμβάνει χώρα σε χώρο προσιτό σε αόριστο αριθμό προσώπων που δεν χαρακτηρίζονται από ιδιαίτερες ιδιότητες ή σχέσεις μεταξύ τους, με πρωτοβουλία του εκμεταλλευομένου το ξενοδοχείο, ο οποίος να επιλέγει τον τρόπο, τον χρόνο, τη διάρκεια και την ύλη που θα μεταδοθεί (βλ. ΛΠ 133/1983 ΠΧρ ΛΓ, 719, ΚΑ 7593/2005 αδημ. ΒΛ 7595/2005 αδημ). Στην προκειμένη περίπτωση, με την υπό κρίση αίτηση τους οι αιτούντες, αστικοί μη κερδοσκοπικοί φορείς, εκθέτουν ότι είναι οι μόνοι νόμιμα συνεστημένοι, κατ' άρθρο 54 του Ν 2121/1993, αντιπροσωπευτικοί οργανισμοί συλλογικής διαχείρισης και προστασίας συγγενικών δικαιωμάτων των ηθοποιών, μουσικών, τραγουδιστών ερμηνευτών και παραγωγών υλικών φορέων ήχου ή εικόνας ή ήχου και εικόνας, αντιστοίχως, οι έχοντες δε τις προβλεπόμενες από το άρθρο 49 του άνω νόμου αρμοδιότητες, μεταξύ των οποίων η είσπραξη, δικαστική διεκδίκηση και διανομή της προβλεπομένης από το ίδιο άρθρο εύλογης αμοιβής των μελών τους, συνέταξαν από κοινού αμοιβολόγιο και επιχείρησαν τη διαπραγμάτευση τούτου με την καθής. Αυτή όμως, η οποία διατηρεί επιχείρηση ξενοδοχείου 3 αστέρων, στην με το διακριτικό τίτλο ".....", αρνείται να συμφωνήσει και να καταβάλει οποιαδήποτε αμοιβή στους αιτούντες, καιτοι προβαίνει ανελλιπώς σε δημόσια παρουσίαση έργων τους με συσκευές τηλεοράσεως και ραδιοφώνου, εγκατεστημένες σε κάθε δωμάτιο του, που προορίζονται για να μεταδίδουν καθημερινά επί 24 όρου βάσεως σε αόριστο αριθμό προσώπων, και συγκεκριμένα στους πελάτες της, ραδιοηλεκτρονικά προγράμματα με ερμηνευτές και παραγωγές των μελών τους, μεταδιδόμενες από τους κρατικούς και ιδιωτικούς τηλεοπτικούς σταθμούς πανελληνίας εμβέλειας, παρέχοντας σ' αυτούς τη δυνατότητα πρόσβασης και χρήσης τούτων ανά πάσα στιγμή. Γι' αυτό ζητούν α) να καθορισθεί το ύψος της εύλογης και ενιαίας αμοιβής τους, για το χρονικό διάστημα από 1-1-2003 έως 31-12-2003, στο ποσόν των 0,08 ευρώ, ανά δωμάτιο ημερησίως, και 29,20 ευρώ, ανά δωμάτιο, ετησίως, και συνολικά για όλο το έτος 2003, βάσει του αριθμού των δωματίων του ξενοδοχείου (69), στο ποσόν των 2.014,80 ευρώ, για το χρονικό διάστημα από 1-1-2004 έως 31-12-2004, στο ποσόν των 0,10 ευρώ, ανά δωμάτιο ημερησίως και 36,50 ευρώ, ανά δωμάτιο, ετησίως, και συνολικά για όλο το έτος 2004, στο ποσόν των 2.518,50 ευρώ και, για τα χρονικά διαστήματα από 1-1-2005 έως 31-12-2005 και από 1-1-2006, έως/31-12-2006, στο ίδιο ποσόν, όπως και το έτος 2004, β) να καθορισθεί, ως εύλογη αμοιβή της κάθε κατηγορίας που εκπροσωπείται από αυτούς, ποσοστό 50%, για τους ηθοποιούς, και εκ του υπολοίπου 50%, το 25% στους παραγωγούς και το 25% εξ ημισείας στους μουσικούς και τους τραγουδιστές και γ) επικαλούμενοι επείγουσα περίπτωση ζητούν να υποχρεωθεί η καθής να τους καταβάλει προσωρινά το ήμισυ των άνω αιτουμένων ποσών. Με το περιεχόμενο αυτό η υπό κρίση αίτηση, σύμφωνα με τα διαλαμβανόμενα στη μείζονα

σκέψη, στερείται νομίμου βάσεως και πρέπει να απορριφθεί, διότι η δυνατότητα λήψης μεταδιδόμενων ραδιοτηλεοπτικών εκπομπών στα δωμάτια της ξενοδοχειακής επιχείρησης της καθής από δέκτες τηλεοράσεως μέσω κεντρικής κεραίας που εξυπηρετεί όλο το κτήριο του ξενοδοχείου της, τους οποίους διαθέτει προς ελεύθερη χρήση των πελατών της, δεν συνιστά νέα χρήση ως ξεχωριστή μορφή δημόσιας παρουσίασης του έργου των καλλιτεχνών και παραγωγών που αντιπροσωπεύουν οι αιτούντες, και ως εκ τούτου δεν δικαιολογείται πέραν της άδειας που δόθηκε από αυτούς στους ραδιοτηλεοπτικούς σταθμούς και νέα άδεια στην καθής με καταβολή ειδικής για τη χρήση αυτή αμοιβής. Και τούτο, εφόσον, όπως προεκτέθηκε, το δωμάτιο του ξενοδοχείου δεν είναι δημόσιος χώρος προσιτός σε αόριστο αριθμό προσώπων, τα οποία δεν χαρακτηρίζονται από ιδιαίτερες ιδιότητες η σχέσεις μεταξύ τους, αλλά αποτελεί την προσωρινή κατοικία του εκάστοτε ενοίκου του ξενοδοχείου, ο οποίος έχει τη διακριτική ευχέρεια να κάνει ή όχι χρήση του εντός του δωματίου δέκτη τηλεοράσεως και να παρακολουθεί εκπομπές, ιδιωτικώς, κατ' επιλογή του και όχι κατ' επιλογή των υπευθύνων της καθής ξενοδοχειακής επιχείρησης, η οποία πέραν της εγκατάστασης της κεραίας και των συσκευών στα δωμάτια δεν έχει εμπλοκή στη χρήση αυτών, δεδομένου ότι δεν επιλέγει την αναμεταδοτέα ύλη και τον τρόπο, χρόνο και διάρκεια αυτής. Οι δε ένοικοι του ξενοδοχείου δεν είναι ένα νέο κοινό αλλά ένα κοινό που είχε ήδη το δυνατότητα να παρακολουθεί το πρόγραμμα από τον τόπο μόνιμης κατοικίας του. Τα δικαστικά έξοδα πρέπει να συμψηφιστούν στο σύνολο τους μεταξύ των διαδίκων, λόγω του δυσερμήνευτου του εφαρμοστέου κανόνα δικαίου (ΚΠολΔ 179).

ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΛΟΓΟΥΣ ΑΥΤΟΥΣ

Δικάζει αντιμωλία των διαδίκων.

Απορρίπτει την αίτηση.

Συμψηφίζει στο σύνολο τους τα δικαστικά έξοδα μεταξύ των διαδίκων.

Κρίθηκε, αποφασίσθηκε και δημοσιεύθηκε στα Τρίκαλα στις 3-7-2007 σ' έκτακτη και δημόσια συνεδρία` τη παρουσία και της Γραμματέως.

Η ΠΡΟΕΔΡΟΣ

Η ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ